

RESÚMENES DE LOS ARTÍCULOS

“Curriculum vitae de Emily Spinelli”, por la revista *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*.

Agradeciendo la gran labor que la profesora Emily Spinelli, lleva a cabo para la difusión y correcto uso del español en Norteamérica, la revista, *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, publica en este número el *Curriculum vitae* de esta doctora, que avala su dedicación docente e investigadora en pro de la literatura y de la cultura española.

“La reflexión filosófica en la encrucijada metarreferencial: Arturo Pérez Reverte y Roman Polanski”, por *Vanina Edith Rodríguez*.

El propósito del presente trabajo es el de realizar un acercamiento crítico al ejercicio de transposición de la novela *El Club Dumas*, de Arturo Pérez Reverte (1993), al film de Roman Polanski, *La novena puerta* (1999). A partir del rastreo de las persistentes marcas metarreferenciales de ambos textos, esbozaremos una lectura explicativa en torno a la sugestiva transformación del nombre que soporta el texto literario en su pasaje al texto fílmico.

“Claudio Rodríguez: la Crítica como participación”, por *Armando López Castro*.

Dentro de la Generación del medio siglo, una de las más ricas y variadas de nuestra tradición poética, la voz de Claudio Rodríguez se singulariza ya desde sus comienzos por su apertura hacia lo insólito. Y si en sus poemas hay un continuo desvelamiento, ajeno al desarrollo lógico, igual sucede con sus reflexiones poéticas, que no se ofrecen de forma sistemática, sino fragmentaria, como anotaciones de un proceso creador, en el que la participación, la aventura y la acogida funcionan como marcas de un diálogo, de una relación con la naturaleza, a partir de la cual todo puede ser todavía posible.

“Santa Teresa de Jesús, una mujer en sus cartas”, por *Julio Escribano Hernández*.

Forma parte este artículo de un ciclo de conferencias sobre santa Teresa de Jesús impartido en el Instituto Lope de Vega de Madrid. Es un estudio sobre el *Epistolario* de la Santa, publicado por el P. Tomás Álvarez, donde se analiza la relación de santa Teresa con el género epistolar de su tiempo, su peculiar estilo literario, el lenguaje cifrado para soslayar sus dificultades como mujer reformadora de vida mística, los principales destinatarios de su correspondencia y algunas noticias halladas en ella, que invitan al estudio histórico de la época.

“Textos fundacionales de América VI; Primera parte, segunda sección: la Antropología del nuevo occidente: Bernal Díaz del Castillo”, por *Stelio Cro*.

El autor de este artículo ha organizado el material de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo de acuerdo a una distinción entre dos partes: la primera, que él define como “la épica de la conquista” y la segunda a la que se refiere como “la crónica de la posconquista”. El autor ha tratado de hacer ver la importancia de la obra de este conquistador-cronista, justamente consciente de la originalidad de su obra, sobre todo de su realismo que combina con su talento poético y una espontaneidad de los que Bernal nunca se precia abiertamente, limitándose a reafirmar que su obra aspira a declarar la verdad, en contraposición a los historiadores de la conquista de Nueva España que nunca han estado en América y que, como, por ejemplo, Francisco López de Gómara, al que critica a menudo, ha recogido noticias de segunda mano para escribir su historia. Aparte de ser un relato fiel de las tres expediciones en las que el mismo autor ha jugado un papel importante, la de 1517 al mando del capitán Francisco Hernández de Córdoba, la de 1518 al mando del capitán Juan de Grijalva y la de 1519 al mando del capitán Hernán Cortés, que Bernal compara con los grandes capitanes de la antigüedad y con Gonzalo Fernández de Córdoba, el Gran Capitán, en este estudio, el autor ha identificado tres aspectos que realzan su importancia y su actualidad: primero, la percepción de la *Historia verdadera* como obra histórica y, al mismo tiempo, literaria; segundo, la referencia que el autor del estudio hace a historiadores indios que fueron testigos de la conquista española, anticipando, con un método que podríamos definir antropológico, cronistas e historiadores posteriores; tercero, la comparación entre la *Historia verdadera* y la *Conquista de México* de Francisco de Gómara.

“Compañías teatrales en Pontevedra: 1930-1936 (hasta la Guerra Civil)”, por *Paulino Aparicio Moreno*.

El objeto de este trabajo es reconstruir la cartelera teatral pontevedresa durante el período reseñado, ciñéndonos únicamente a las compañías teatrales y dando cuenta de sus componentes y repertorios.

Su lectura pondrá de manifiesto que las Compañías Cómico-Dramáticas españolas son las más numerosas. Este dato viene a confirmar que el teatro declamado va a ser el género predominante y que los autores españoles contemporáneos, ya consagrados, serán los que gocen de anuencia mayoritaria del público burgués, que se inclina por la comedia y la zarzuela.

“Santa Teresa en la biblioteca de la Fundación Universitaria Española”, por *Isabel Balsinde*.

La biblioteca de la Fundación Universitaria Española cuenta entre sus fondos con una gran variedad de títulos relativos a santa Teresa de Jesús. Entre ellos, se incluyen ejemplares únicos en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico (de los siglos XVII al XIX), y curiosos estudios de la vida y obra de la santa abulense. Con este artículo hemos pretendido sumarnos a su quinto centenario y, de paso, dar a conocer parte de nuestra riqueza bibliográfica.

“Diabolus in litera”, por *Ofelia-Eugenia de Andrés Martín*.

Este trabajo enfoca la figura del Demonio desde múltiples ángulos culturales extraídos únicamente de contextos literarios. Se soslaya y respeta toda exégesis teológica que trate al mismo personaje lógicamente como antítesis divina. Se analizan los contagios culturales con los que el Diablo se ha ido identificando. El resultado ha sido un mismo protagonista interiorizado con tantas identidades como presupuestos estéticos y fantasías apocalípticas han tratado de imaginárselo. La épica, el teatro, la novela, la oratoria sagrada e incluso las cátedras universitarias de Demonología renacentistas han tomado a su cargo la labor de transmitirnos una iconografía supuesta. En resumen, la taimada condición de su perversa inteligencia, su versátil capacidad de atracción, el inagotable muestrario de ofertas y negociaciones con que se acerca al Hombre no pasa de ser un fascinante catálogo literario del surtido psicologismo humano.

Nada nuevo, nada sobrenatural. Simplemente humano. Estrafalario, excesivo, prosopopéyico en su pretendida retórica infernal.

“Subversión, disolución y fragmentación narrativa del cuento de hadas en literatura y cine”, por *Gabriel García Mingorance*.

El siguiente artículo trata de desvelar los fenómenos narrativos que llevan al cuento de hadas, en su estudio clásico, a cambiar de tal manera que desaparece del ámbito literario y cinematográfico. Se investigan las posibles causas y consecuencias que derivan de esta situación a través de ejemplos escogidos y una perspectiva interdisciplinar. Veremos cómo en realidad, dichos cuentos de hadas, simplemente han cambiado, han sido subvertidos de tal manera que su adaptación plena al relato moderno deviene en nuevas estructuras narrativas, de motivos y arquetípicas que construyen un nuevo panorama de estudio. Por tanto, para aportar ciertas constantes que ayuden en su análisis, la investigación finaliza elaborando ciertos patrones dramáticos de estos, no tan nuevos cuentos de hadas, sometidos al paso del tiempo, de los tiempos.